

Phonak Target 6.0

November 2018

Tilpasningsguide for Phonak Target



Phonak Target-tilpasningsprogramvare skal brukes av audiograf til å konfigurere, programmere og tilpasse høreapparater til brukerspesifikke krav. Denne veilederen gir detaljert introduksjon til tilpasning av høreapparat med Phonak Target. Se også [Nyheter] i oppstartskjermbildet til Phonak Target.

For følgende funksjoner i Phonak Target er spesifikke tilpasningsguider tilgjengelige (*i utvalgte land):

Junior-modus

Lyric*

Naída Link

Phonak CROS

Phonak Remote Support*

Phonak Target / ALPS*

SoundRecover2

TargetMatch

Tinnitus Balance

Verifisering

Innhold

Struktur og navigering.....	2
Klargjøring av høreapparatene	2
Tilkobling av apparatene.....	3
Kontroll av mottaker	3
Kontroll av de akustiske parameterne	3
Tilbehør.....	4
Feedback og real ear test.....	4
Grunninnstillinger	5
Finjustering	6
Fullføring av tilpasningsøkten.....	10
Symbolinformasjon og symbolbeskrivels	10
Systemkrav.....	11

Struktur og navigering

De tre fanene **[Klient]**, **[Apparater]** og **[Tilpasning]** samt instrumentpanelet over tilrettelegger for enkel navigering og statusinformasjon.

Instrumentpanelet viser tilpasningsstatus og inneholder snarveier.



All brukerinformasjon, slik som personlige data og audiogram befinner seg under denne fanen.

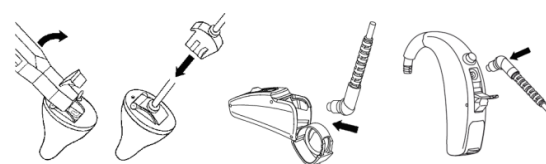
Alle høreapparater, akustisk sammenkobling, fjernkontroller og annet tilbehør er lagt inn her.

Alle justeringer av utstyr utføres her.

Klargjøring av høreapparatene

iCube / iCube II / Noahlink Wireless

Det er ikke nødvendig med kabler til høreapparatene. Bare sett inn batteriet og skru på høreapparatet ved å lukke batteriluken. På oppladbare høreapparater slår du ganske enkelt på høreapparatet.

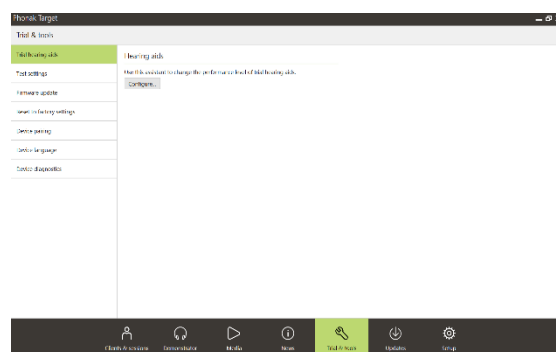


NOAHlink eller HI-PRO

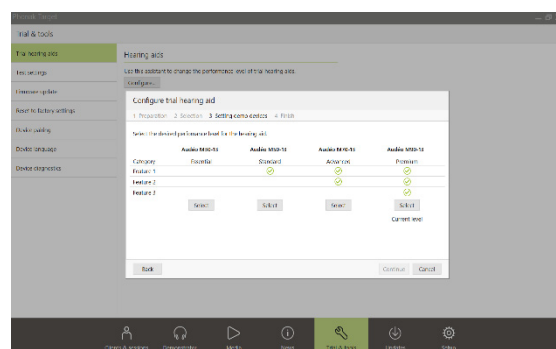
Koble programmeringskablene til høreapparatene og til tilpasningsenheten.

Klargjøring av Phonak Audéo M testhøreapparater

Phonak Audéo M testhøreapparater gjør det mulig å bytte funksjonsnivåer i én enhet. Klikk på **[Verktøy]**, velg **[Testinnstillinger]** og deretter **[Testinnstillinger]** for å starte.



Velg ønsket funksjonsnivå, og trykk på **[Fortsett]**. Når prosessen er fullført, er enhetene klare for tilpasning i en tilpasningsøkt.



Tilkobling av apparatene

Åpne tilpasningsøkten, og bekreft at riktig tilpasningsenhet er vist.

Klikk på **[KOBLE TIL]** for å starte tilpasningen. De tilkoblede høreapparatene vises på instrumentpanelet. Ved alle nye tilpasninger vil det bli tilbudt et foreslått brukererfæringsnivå basert på tilgjengelig informasjon.

Gjelder enheter med direkte tilkobling:

- Tilgjengelige enheter for sammenkobling vises automatisk.
- Hvis du ikke finner en enhet, åpner/lukker du batteridekselet for å slå på/av høreapparatet og sette det i sammenkoblingsmodus.
- Trykk på trykknappen eller flerfunksjonsknappen på høreapparatet for å markere det i listen når flere enheter er tilgjengelige, eller for å bekrefte siden som skal tilordnes til en pasient.
- Enheter som tidligere er tilpasset sammen, vises som et koblet par.

Ved alle nye tilpasninger vil det bli tilbudt et foreslått brukererfæringsnivå basert på tilgjengelig informasjon.

Audiogramdata fra NOAH importeres automatisk inn i Phonak Target og brukes i forhåndsberegningen.

Kontroll av mottaker

Når enhetene først blir tilkoblet, kontrollerer Phonak Target om tilkoblet receiver på Audéo B og Audéo M stemmer med den som er valgt på skjermbildet **[Akustiske parameter]**.

Hvis det ikke passer, gir Phonak Target beskjed og ber deg om å kontrollere receiveren. Du kan så bytte ut receiveren eller endre det akustiske parameter-valget.

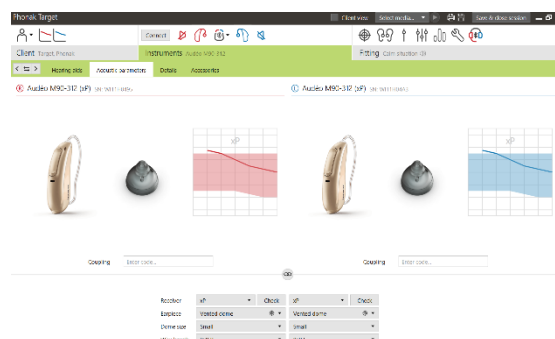
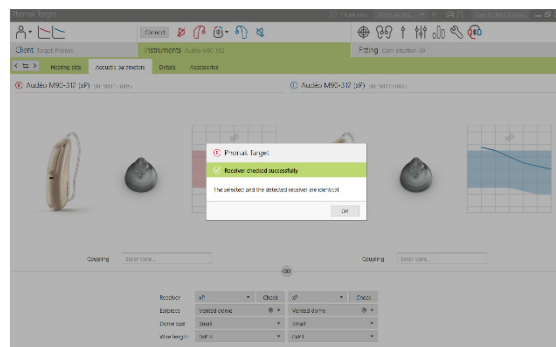
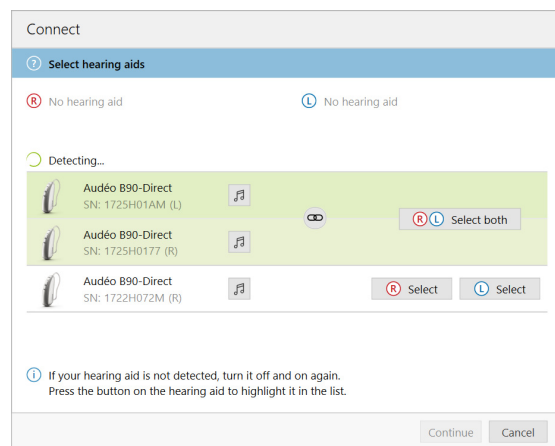
Kontroller receiveren på nytt ved å klikke på **[Sjekk]** i skjermbildet **[Akustiske parameter]**.

Kontroll av de akustiske parameterne

Målet kobler de akustiske parameterne sammen automatisk dersom de stemmer overens. Du kan vise, endre eller koble fra de akustiske parameterne når som helst.

Klikk på fanen **[Apparater]**.

I skjermbildet **[Akustiske parameter]** velger du riktig sammenkobling.

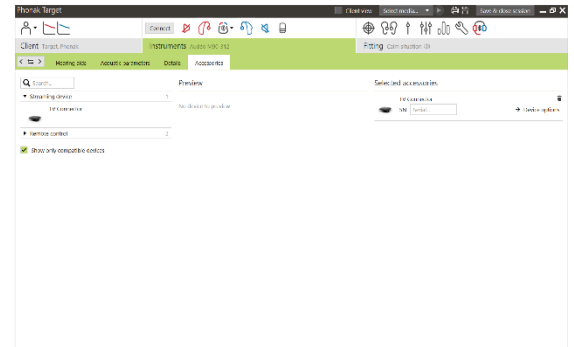


Tilbehør

Phonak Target identifiserer tilkoblet tilbehør automatisk. Du bare kobler dem til under tilpasningen. Det registrerte tilbehøret vises på instrumentpanelet ved siden av de tilkoblede høreapparatene.

Tilbehør kan også velges manuelt i fanen **[Apparater] > [Tilbehør]**.

Under lagringen vises tilbehøret i en liste i dialogvinduet for lagring.



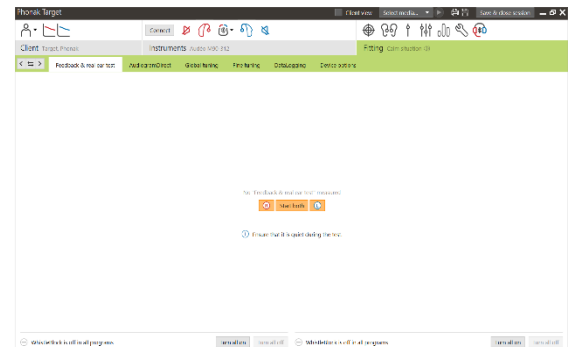
Feedback og real ear test

Klikk på fanen **[Tilpasning]** for å få tilgang til **[Feedback og real ear test]**.

Klikk på **[R]** / **[Start begge]** / **[L]** for å kjøre testen. Testen kan kjøres i begge ørene etter hverandre uten å stoppe, eller i ett øre om gangen.

Når du skal bruke disse testresultatene til å beregne forventet RECD og innstillinger for akustiske parametere, velger du avkrysningsboksen **[Bruk estimert RECD og vent]**.

Avkrysningsboksen er bare tilgjengelig hvis systemet er i stand til å utføre estimering av RECD og ventilering.



Det anbefales å kjøre Feedback og real ear test før testing med AudiogramDirect.

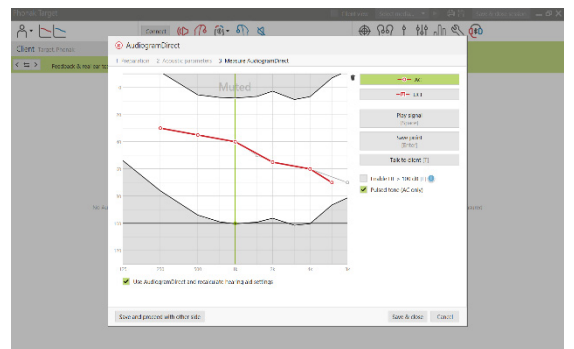
AudioAudiogramDirect

Klikk på **[AudiogramDirect]** for å teste høreterskler og UCL ved hjelp av de tilkoblede høreapparatene.

Klikk på **[Start AudiogramDirect]** og følg instruksjonene.

[Pulsed signals] er tilgjengelig for luftledningsterskler hvis det er ønskelig.

Åpne **[audiogram historikk]** for å få tilgang til tidligere hørselstester slik at du kan sammenligne og vurdere hørselstapets forløp.



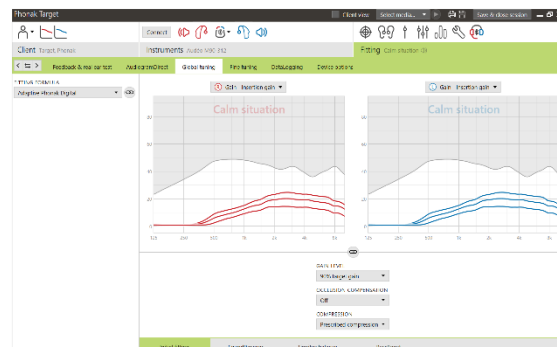
I oppsettet for Phonak Target (tilgang via startskjermbildet) kan du fastsette ønsket måleatferd.

Grunninnstillinger

Gå til **[Grunninnstilling] > [Opprinnelig tilpasning]** hvis det kreves justeringer av Forsterkningsnivå, Kompenser for okklusjon eller Kompresjon.

[Tinnituskontroll]-verktøyet er tilgjengelig via fanen i den nedre delen av skjermbildet.

Forsterkningsnivå og kompresjonsinnstillinger er basert på brukerens brukserfaringer og den valgte tilpasningsformelen.

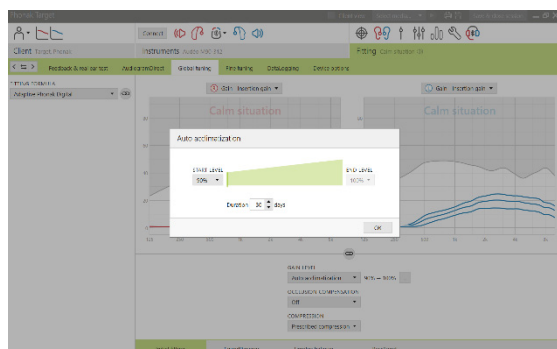


Tilvenningskontroll

Velg **[Tilvenningskontroll]** i menyen Forsterkningsnivå i fanen **[Opprinnelig tilpasning]**.

Klikk på [...] for å angi startnivå, sluttnivå og varighet slik at forsterkningen på høreapparatet automatisk øker til angitt sluttnivå.

Det anbefales å kjøre Feedback og real ear test før aktivering av tilvenningskontroll.

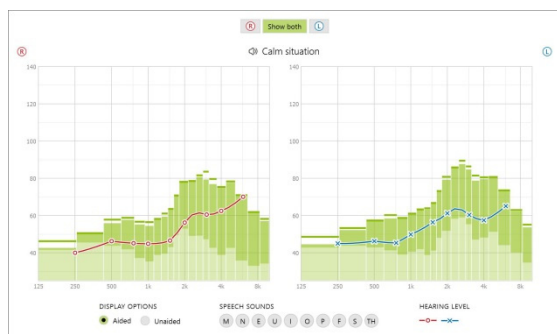


Sanntidsvisning

Klikk på **[Klient visning]** for å få tilgang til sanntidsvisning.

Sanntidsvisning er tilgjengelig for alle høreapparater som et kurvevisningsalternativ, i en brukervennlig forstørret visning eller på en annen skjerm.

Forbedring av taleforståelighet, forsterkning, lydsignal, SoundRecover og kanaloppløsning kan lett demonstreres, spesielt med de tilgjengelige stereo- eller omgivelseslydene.



Finjustering

Venstre side av skjermbildet **[Finjustering]** brukes til håndtering av programmene.

Klikk på **[Alle programmer]** for å justere alle programmene sammen, klikk på **[AutoSense OS]** for å endre bare automatiske programmer, eller klikk på ett program, for eksempel **[Rolig situasjon]**, i listen for å justere bare dette programmet.

Klikk på **[+]**-ikonene for å legge til et manuelt eller streaming program.

Du kan administrere programmene ved å klikke på **[Åpne programvelger]** over programmene. Her kan du foreta ytterligere programjusteringer.

Funksjonen **angre/gjenta** finnes på menylinjen øverst i skjermbildet. Klikk på denne funksjonen hvis du ønsker å angre eller gjenta trinnene i skjermbildet for finjustering.

Forsterkning og MPO

Velg forsterkningsverdier med markøren for å justere dem. Forsterkningsverdiene kan justeres til svake, moderate og høye inngangsllyder. Det optimale tilpasningsområdet er tilgjengelig hvis de enkelte UCL-verdiene legges inn i klientens audiogram.

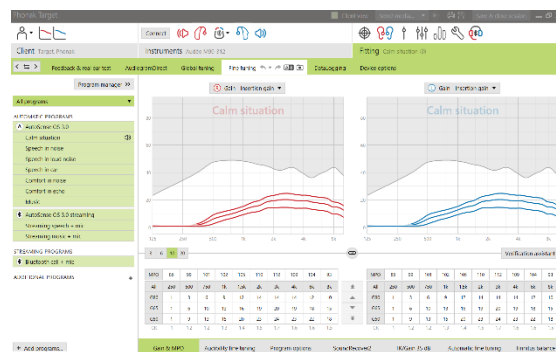
Når du skal endre MPO i alle kanalene, klikker du på **[MPO]** som vises til venstre ved siden av MPO-verdiene. Den generelle forsterkningen kan endres ved å klikke på **[Forsterking]**.

Kompresjonsgraden for hver kanal vises i raden rett under forsterkningsverdiene.

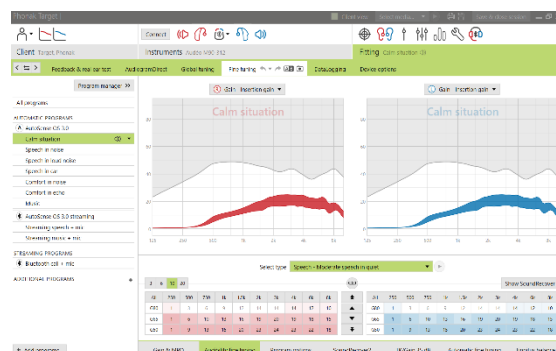
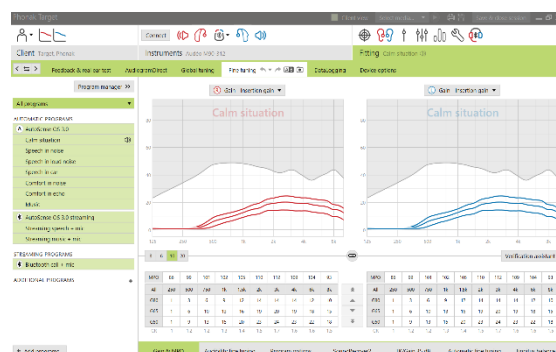
Finjustering for hørbarhet

Valgbare lydprøver og tilknyttet forsterkning vises i kurvevisningen. Lydprøvene kan spilles av for å simulere et bestemt lytemiljø.

Forsterkningsverdiene vises for lavt, moderat og høyt innsignal. Justeringer vil kun påvirke forsterkningsnivåer og frekvenser som er relevante for å forbedre hørbarheten for valgt stimuli, indikert av de forskjellige gradene av rødt/høyre og blått/venstre.



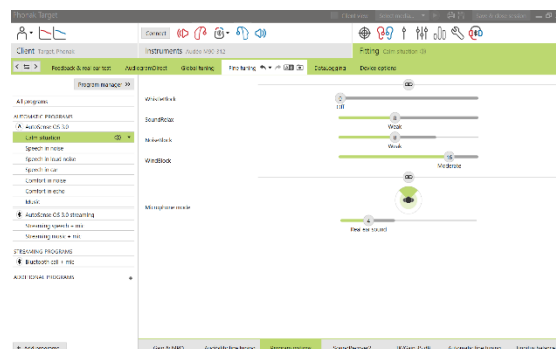
Fanene i den nedre delen av skjermbildet gir deg tilgang til tilpasningsverktøyene. Hvert enkelt verktøy tilbyr spesifikke justeringsbilder for å finjustere høreapparatet.



Programalternativer

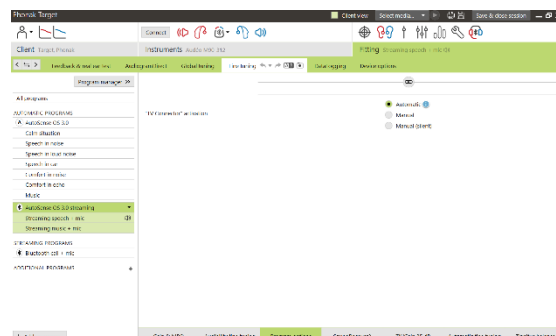
Lydrengningsfunksjoner kan finjusteres individuelt når det er behov for det. Gjeldende innstillinger er angitt i skalaer fra 0 til 20, og de tilgjengelige områdene for hver skala vises.

Et spesiallaget program er tilgjengelig som et tilleggsprogram.



Når det gjelder enheter med direkte tilkobling, kan standard fremgangsmåte for kundens håndtering av streaming modifiseres:

- Når man velger **[Automatisk]**-aktivering, starter høreapparatene streaming automatisk.
- Når man velger **[Manuell]**-aktivering, spiller høreapparatene av en melding og brukeren kan godkjenne tilgjengelig streaming manuelt.
- Med Audéo M-enheter er **[Manuell (stille)]** et ekstra konfigurasjonsalternativ hvis kunden ikke ønsker å bli forstyrret av varslinger som kommer ved bruk av manuell aktivering.
- Velg **[Automatisk]**, **[Manuell]** eller **[Manuell (stille)]** for å endre standard fremgangsmåte for streaming, slik at det passer til den enkelte kundens behov.



SoundRecover2 / SoundRecover

De individuelle SoundRecover-innstillingene som er angitt i forhåndsregningen, kan finjusteres. Når det gjelder binaural tilpasning, beregnes cut-off frekvensen og frekvenskompresjon basert på øret som hører best.

Kontroller SoundRecover-innstillingene hvis ikke-kompatible høreapparater skal tilpasses sammen i én økt.

SoundRecover2

Still inn styrken på SoundRecover2 i samsvar med det brukeren foretrekker for hørbarhet eller distinksjon.

Hørbarhet-funksjonen gjør diskantlyder mer hørbare siden de flyttes til et område med lave frekvenser, mens funksjonen for distinksjon øker differensieringen av hørbare høyfrekvente lyder som S og SH.

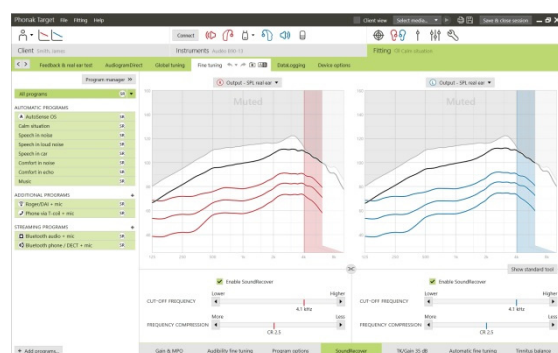
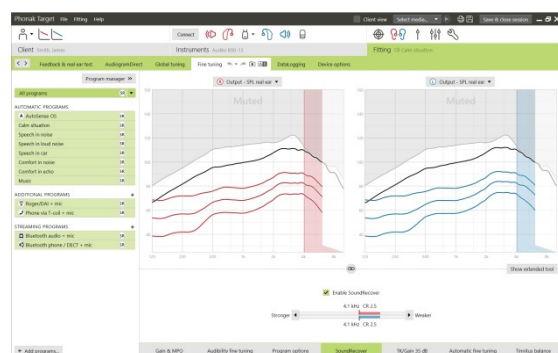
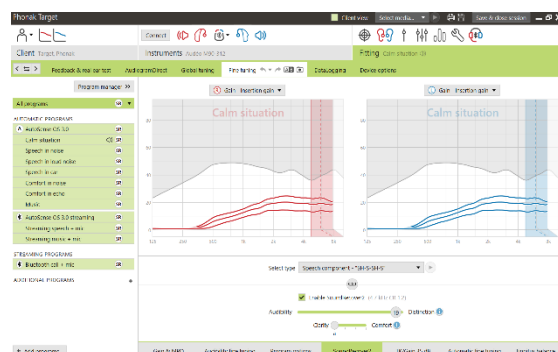
Avhengig av innstillingene for hørbarhet og distinksjon, justeres innstillingene for klarhet og komfort.

Komfort-funksjonen gjør mannlige stemmer, egen stemme eller musikk mer naturlig. Klarhet-funksjonen justerer hørbarheten og distinksjonen av høyfrekvente lyder hvis disse høres ut som om de er endret.

SoundRecover

Mengden frekvenskompresjon kan økes eller reduseres etter ønske for å bedre taleforståelighet, hørbarhet og lyd kvalitet.

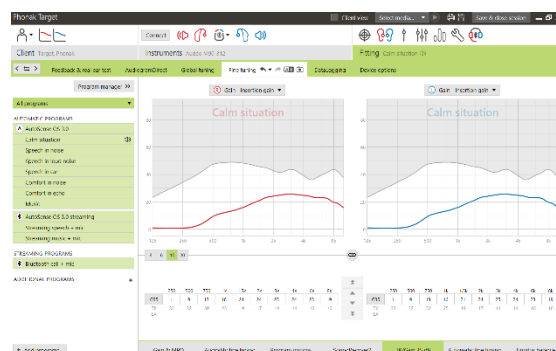
Tilpasningsverktøyet SoundRecover kan utvides til å justere kritisk frekvens og kompresjonsgrad uavhengig av hverandre. Klikk på **[Avansert]** for å få tilgang til denne funksjonen.



TK/forsterkning 35 dB

Forsterkningen av veldig svake (G35) inngangsslyder kan justeres med dette justeringsverktøyet. En forsterkningsøkning for veldig svake inngangsslyder senker TK-verdiene og motsatt.

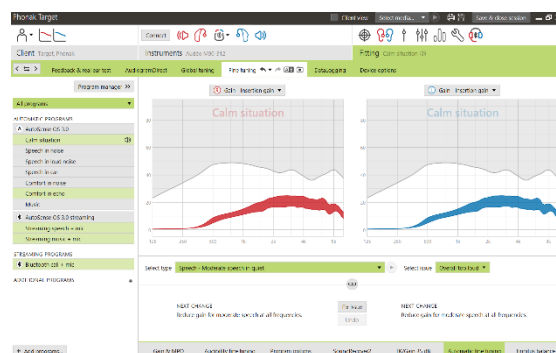
Velg verdier med markøren for å justere dem. Under forsterkningsverdiene vises TK-verdiene for hver kanal. Forsterknings-/lydsignalsskurven for veldig svake inngangsslyder vises i kurven i displayet.



Automatisk finjustering

Automatisk finjustering er et situasjonsbasert verktøy for finjustering. De tilgjengelige justeringene avhenger av brukerens vurdering av lydsituasjonen.

Finjusteringstrinnene vises tydelig før handlingen blir lagt inn av audiografen. En anbefalt lydprøve velges i forkant, avhengig av det valgte programmet.

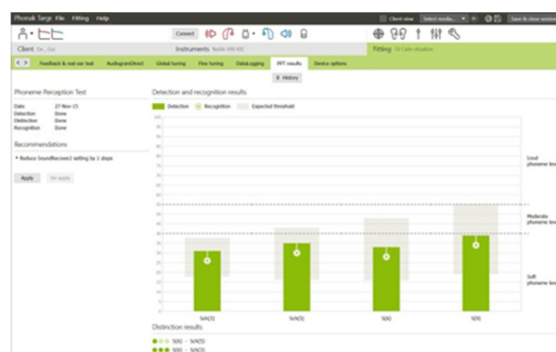


Lydprøvene kan spilles av for å simulere et lyttemiljø.

Resultater fra fonemoppfatningstest

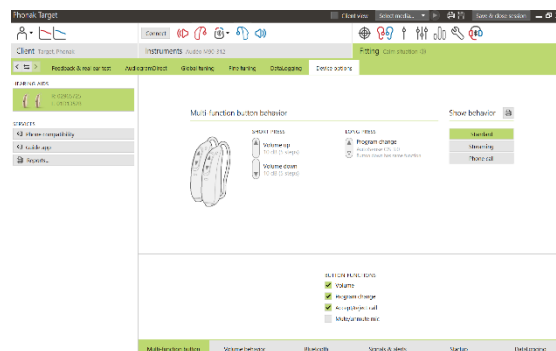
Resultater fra en foregående fonemoppfatningstest kan vises og brukes til å forbedre tilpasningen. Skjermbildet [PPT resultater] er bare tilgjengelig hvis kompatible testresultater er tilgjengelige i listen over NOAH-økter.

Merk: Anbefalingene for finjustering vil kun gis hvis tilpasningsformelen Adaptiv Phonak Digital brukes.



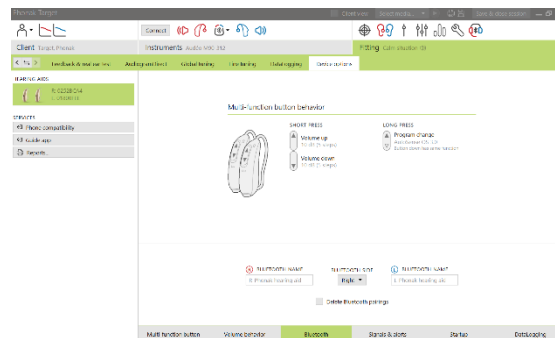
Enhetsvalg

Ved å klikke på [Enhetsvalg] kan du konfigurere høreapparatalternativer for trykknapper eller flerfunksjonsknapper, signaler og varsler, oppstartsfunksjoner eller datalogging.



Gjelder enheter med direkte tilkobling:

- Ekstra innstillinger, som konfigurering av Bluetooth-navnet, sider og håndtering av sammenkoblinger, hentes frem ved å klikke på **[Bluetooth]**-appen.



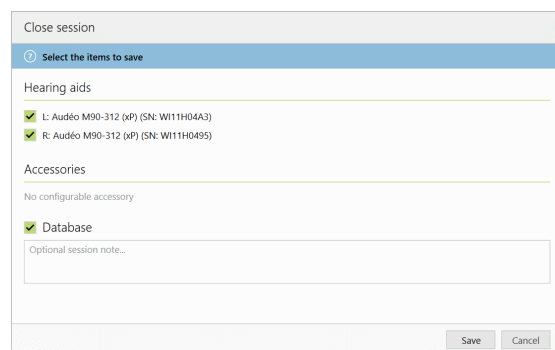
Fullføring av tilpasningsøkten

Du kan lukke økten når som helst ved å klikke på **[Lagre & lukk sesjon]** øverst i høyre hjørne i skjermbildet. Velg elementene som skal lagres. Phonak Audéo M testhøreapparater vil automatisk være ugyldig når maks. prøveperiode på 6 uker er utløpt.

Standard dialogboks for lagring bekrefter at lagringen for høreapparater og tilbehør lyktes.

Etter lagringen vil Phonak Target føre deg tilbake til startskjermbildet.

Hvis du jobber med NOAH, kan du gå tilbake til NOAH ved å klikke på **[Tilbake til NOAH]** øverst i høyre hjørne i startskjermbildet.



Symbolinformasjon og symbolbeskrivels

 Med CE-symbolet bekrefter Sonova AG at dette produktet oppfyller kravene i direktivet for medisinsk utstyr, 93/42/EØF. Tallet etter CE-symbolet er koden for de sertifiserte organene som ble rådspurt i forbindelse med det ovennevnte direktivet.

 Indikerer produsenten av det medisinske apparatet, som definert i EU-direktiv 93/42/EØF.

 Indikerer produsentens katalognummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan bli identifisert.

 Se i bruksanvisningen. Instruksjoner er tilgjengelig på nettstedet www.phonakpro.com.

Systemkrav

Operativsystem	• Windows 10, Pro eller Enterprise • Windows 8/8.1, nyeste SP, Pro eller Enterprise • Windows 7, nyeste SP, Home, Professional, Business, Enterprise eller Ultimate
Prosesor	Intel Core-ytelse eller bedre
RAM	4 GB eller mer
Harddiskplass	3 GB eller mer
Skjermopløsning	1280 x 1024 piksler eller mer
Grafikkort	16 millioner (24 biter) skjermfarger eller mer
Stasjon	DVD
Seriell COM-port	Kun hvis RS-232 HI-PRO brukes
USB-porter En til hvert bruk:	• Trådløs adapter med Bluetooth®-teknologi* • Tilleggsprogrammering • HI-PRO hvis det brukes via USB-porten • Noahlink Wireless
Programmeringsgrensesnitt	Noahlink Wireless/iCube II / iCube / NOAHlink / RS-232 HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO2
NOAHlink-driver	Siste tilgjengelige versjon
Noahlink Wireless-driver	Siste tilgjengelige versjon
Internett-tilkobling	Anbefalt
Lydkort	Stereo eller surround 5.1
Avspillingssystem	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
NOAH-versjon	Siste versjon (NOAH 4.0 eller nyere) Sjekk NOAH-begrensningene for 64-biters Windows 64-operativsystemer på http://www.himsa.com
TargetMatch	NOAH-versjon 4.4.2280 eller nyere Otometrics Otosuite 4.82.00 eller nyere Otometrics AURICAL FreeFit for REM og AURICAL HIT for testboksmålinger

*Bluetooth®-ordmerket er et registrert varemerke som tilhører Bluetooth SIG, Inc.

CE-merket 2018



Produsent:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Sveits



058-0125-060

Phonak Target 6.0 DVD

sonova
HEAR THE WORLD